

Art. 4. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Landsverdediging zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT
De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Art. 4. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Défense, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE
Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 3655

[2004/07222]

13 AUGUSTUS 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 114 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 13 februari 2004 van sectorcomité XIV;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 8 maart 2004;

Gelet op het advies nr. 36.823/4 van de Raad van State, gegeven op 13 juli 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 5 van het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties wordt vervangen als volgt :

« Art. 5. Het lint van de medaille wordt versierd met een Arabisch cijfer dat overeenstemt met het aantal uitgevoerde opdrachten of operaties bedoeld in artikel 3, waarvoor betrokkene voldaan heeft aan de voorwaarden om de eervolle onderscheiding te bekomen. Dit cijfer is in brons, 9 mm hoog en 6 mm breed. »

Art. 2. Bij wijze van overgangsmaatregel mogen de militairen en de leden van het burgerpersoneel die niet meer in werkelijke dienst zijn op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, de medaille met een lint versierd met staafjes verder dragen, uiterlijk tot het ogenblik waarop hen, in toepassing van het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties zoals dit van toepassing was voor de wijziging door onderhavig besluit, een nieuw staafje zou worden toegekend.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Athene, 13 augustus 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2004 — 3655

[2004/07222]

13 AOUT 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 114 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger, notamment l'article 5;

Vu le protocole de négociation du 13 février 2004 du Comité de secteur XIV;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 8 mars 2004;

Vu l'avis n° 36.823/4 du Conseil d'Etat, donné le 13 juillet 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 5 de l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Le ruban de la médaille est orné d'un chiffre arabe correspondant au nombre de missions ou d'opérations effectuées visées à l'article 3, pour lesquelles l'intéressé a satisfait aux conditions pour obtenir la distinction honorifique. Ce chiffre est en bronze, a une hauteur de 9 mm et une largeur de 6 mm. »

Art. 2. Par mesure transitoire, les militaires et les membres du personnel civil qui ne sont plus en service actif à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté peuvent continuer à porter la médaille avec un ruban orné par des barrettes, au plus tard jusqu'au moment où, en application de l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger tel qu'il était d'application avant la modification par le présent arrêté, une nouvelle barrette leur serait accordée.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Athènes, le 13 août 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT